

Optimax Performance™ Flooring Limited Warranty

LIMITED LIFETIME RESIDENTIAL WARRANTY

Optimax Performance warrants to the original residential purchaser that the flooring will be free of manufacturing defects, and the surface will not wear through*, stain or fade from sunlight or artificial light throughout the life of the product when used under normal residential traffic conditions.

*Wear through is defined as total loss of pattern in a minimum of 2 square inch area, readily visible from a distance of 6 feet. Scratches and loss of gloss are not considered as wear through.

If the product wears through, stains or fades, Optimax Performance will at its option replace or refund the portion of the floor in question as covered under this warranty. This warranty does not cover labor, unless professionally installed, nor any other incidental expenses incurred as a result of covered defect. Should the original floor be discontinued, Optimax Performance will replace the defective material with a Optimax Performance floor of equal value. This warranty is exclusive to the original purchaser and in lieu of all other warranties, expressed or implied, and all other remedies, guarantees or liabilities arising by law or otherwise.

LIMITED 30 YEAR COMMERCIAL WARRANTY

Optimax Performance warrants to the original purchaser that the design layer will not wear through*, stain or fade from normal sunlight or artificial lighting or stain under normal use conditions in a light commercial setting. Appropriate commercial settings include professional offices and other businesses that do not require daily wet mopping and/or cleaning with harsh chemicals as well as businesses that do not require machinery or other heavy duty to be placed on or moved across the floor.

*Wear through is defined as total loss of pattern in a minimum of 2 square inch area, readily visible from a distance of 6 feet. Scratches and loss of gloss are not considered as wear through.

Heavier traffic areas such as entry foyers, food preparation areas such as commercial kitchens, and any areas with heavy rolling loads are not recommended. If the product wears through, stains or fades, Optimax Performance will at its option replace or refund the portion of the floor in question as covered under this warranty. This warranty does not cover labor unless professionally installed, nor any other incidental expenses incurred as a result of covered defect. Should the original floor be discontinued, Optimax Performance will replace the defective material with a Optimax Performance floor of equal value.

Pet Proof Warranty

Optimax Performance warrants to the original residential purchaser that the floor will resist staining caused by pet (domestic cat or dog) stains, including urine, feces, and vomit. Stain resistance means the ability of your floor to resist (i.e., minimize or withstand) permanent stains for the warranty period. However, accidents should be cleaned up immediately (within 24 hours), as the longer they sit, the more difficult they will be to remove. Any damage to the subfloor and/or surrounding structure caused by pets is not covered by this warranty.

Gouge Proof Warranty

Optimax Performance warrants to the original residential purchaser that the surface of the floor will not gouge** when used under normal residential traffic conditions. If the product gouges, Optimax Performance will at its option replace or refund the portion of the floor in question as covered under this warranty.

**Gouge is defined as a tear in the decorative and protective surface layer, at least 5 mm wide and readily visible from a distance of 6 feet. Mechanically caused by the edge of a plank is not considered as gouge.

Dent Proof Warranty

Optimax Performance warrants to the original residential purchaser that the surface of the floor will not dent deeper than 1/32" when used under normal residential conditions. If the product dents deeper than 1/32", Optimax Performance will at its option replace or refund the portion of the floor in question as covered under this warranty.

Water Proof Warranty

Optimax Performance warrants to the original residential purchaser that the surface of the floor is water proof and the planks will not swell significantly from exposure to water due to wet mopping and everyday household spills. However, when excessive moisture accumulates in buildings or on building materials, mold and/or mildew growth can occur (particularly if the moisture problem remains undisturbed and unaddressed). The moisture warranty excludes damage resulting from mold and/or mildew growth due to prolonged exposure to moisture. This warranty does not cover flooding, excessive moisture from hydrostatic pressure, water underlayment the flooring, or excessive moisture as the result of malfunctioning appliances such as dishwashers, ice makers, refrigerators, sinks or pipes.

Extreme Scratch Resistance Warranty

Optimax Performance warrants to the original residential purchaser that the surface of the floor will not scratch*** when used under normal residential traffic conditions. We do not cover scratches or marks that continue across multiple planks or damage from improperly fitting doors. If the product scratches, Optimax Performance will at it's option replace or refund the portion of the floor in question as covered under this warranty.

***Scratch is defined as a single line loss of design layer at least 3 inches in length within a 6 square inch area, readily visible under ordinary household lighting conditions from a distance of 6 feet.

Warranty Exclusions

The owner/installer must inspect the color, finish and quality of the flooring prior to installation. Optimax Performance is not responsible for labor costs incurred for flooring installed with visible defects. Isolated floor squeaks are not a defect and are not covered under warranty. This warranty does not cover damage caused by improper installation, negligence, water erosion, abrasion, extreme heat or moisture, cleaning care or maintenance contrary to written instructions provided by Optimax Performance, physical abuse or misuse, accidents causing impact, cutting, freight damage, alteration, or any wear or damage caused by acts of God.

This warranty does not apply if product is installed in areas where condensation repeatedly occurs, or any other areas contrary to the recommendations of Optimax Performance, including, but not limited to, exterior applications, unstable/improper subfloors, areas exposed to excessive topical and ground moisture. Protective pads should be used under furniture legs, and mats should be used under any chairs with rolling casters. Pet urine must be wiped up and not allowed to dry.

For the Limited Lifetime Residential warranty, if a claim is made and approved after 1 year of purchase, Optimax Performance will pay a prorated percentage of material cost, determined by the number of years from the date of purchase and the remaining period up to 50 years. For example, if the claim is made 30 years after the original purchase, then Optimax Performance will pay 60% (30/50th) of the material. If the claim is made 50 years or more after the purchase, Optimax Performance will provide you, the original purchaser, with a 5% discount on material only on your next purchase of a Optimax Performance laminate flooring product. If professionally installed, reasonable labor may be paid for claims within 36 months from the date of purchase. No labor will be paid after 36 months.

For the Limited 30 Year Commercial warranty, if a claim is made and approved after 1 year of purchase, Optimax Performance will pay a prorated percentage of material cost, determined by the number of years from the date of purchase and the remaining period up to 50 years. For example, if the claim is made 5 years after the original purchase, then Optimax Performance will pay 75% (15/20th) of the material. If professionally installed, reasonable labor may be paid for claims within 36 months from the date of purchase. No labor will be paid after 36 months.

Optimax Performance excludes and will not pay incidental or consequential damages under this warranty. By this we mean any loss, expense, or damages other than to the flooring itself that may result from a defect in the flooring. No implied warranties extend beyond the term of this written warranty.

Optimax Performance assumes no liability for incidental or consequential damages. Some states do not allow the exclusion of limitation for incidental or consequential damages. In that case, these exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state. Optimax Performance reserves the right to have a representative inspect the floor and remove samples for additional evaluation if needed. No installer, retailer, agent or employee of Optimax Performance has the authority to increase or alter the obligations or limitations of this warranty.

For the Limited 30 Year Commercial warranty, we warrant to the original purchaser that the design layer will not stain, wear through or fade from normal sunlight or artificial lighting or stain under normal use conditions in a light commercial setting. Appropriate commercial settings include professional offices and other businesses that do not require daily wet mopping and/or cleaning with harsh chemicals as well as businesses that do not require machinery or other heavy objects to be placed or moved across the floor. Examples of commercial settings that may be suitable for Optimax Performance flooring include legal offices, jewelry stores, art galleries, counselling offices, and gift stores/boutiques. Medical examination rooms, public restrooms and bars/pubs would not be suitable locations for Optimax Performance flooring and would be excluded from this warranty. Except as otherwise stated in this specific paragraph, this limited commercial warranty includes the above conditions listed in the limited residential warranty.

For Warranty Service

To make a claim, you may:
Contact your Optimax Performance retailer no later than 30 days after the discovery of the defect. Proof of purchase is required. Your retailer will submit a coordinating a resolution of your claim; or
Contract a certified independent flooring inspection. The inspector should assist in copy of the inspection report directly to your Optimax Performance retailer for consideration. Note that while independent inspections are credible and usually reliable, the final decision rests solely with Optimax Performance. Only certified inspectors approved in writing, in advance by Optimax Performance will be considered.

Installation Instructions for Fold Down Tap System - OptiMax Performance™

Instrucciones de instalación para clic de caída - OptiMax Performance™

Installation Grade Levels, Methods and Environment | Niveles de grado de instalación, métodos y medio ambiente

This product can be installed on, above or below grade levels; floated; indoor use only. Before you begin please read all the instructions before you begin the installation. Improper installation will void warranty.

Este producto se puede instalar en, por encima o por debajo del nivel del suelo; flotó solo para uso interior. Antes de comenzar/Preparaciones lea todas las instrucciones antes de comenzar la instalación. La instalación inadecuada anulará la garantía.

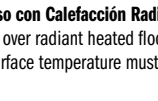
Important Notice | Aviso Importante

Every application and installation is different, therefore we strongly recommend the customer consult a licensed installer/contractor to verify that the conditions and application meet local requirements or industry expectations. Any installation guidelines are not intended to supersede federal, state or local regulations which may require modifying the existing installation, materials or structural components. The owner assumes responsibility for compliance with all building codes, including maintaining the required distance from heat sources such as fireplaces.

Cada aplicación e instalación es diferente, por lo tanto, recomendamos que el cliente consulte a un instalador / contratista con licencia para verificar que las condiciones y la aplicación cumplan con los requisitos locales o las expectativas de la industria. Las pautas de instalación no tienen la intención de reemplazar las regulaciones federales, estatales o locales que pueden requerir la modificación de la instalación, los materiales o los componentes estructurales existentes. El propietario asume la responsabilidad del cumplimiento de todos los códigos de construcción, incluido el mantenimiento de la distancia requerida de las fuentes de calor, como las chimeneas.

SAFETY CAUTION: USE SAFETY GLASSES AND GLOVES WHEN CUTTING THIS PRODUCT. DURING THE CUTTING PROCESS, THIS PRODUCT MAY CREATE WOOD DUST; BE SURE TO INSTALL IN A WELL-VENTILATED AREA.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD: UTILICE LENTES DE SEGURIDAD Y GUANTES CUANDO CORTE ESTE PRODUCTO. DURANTE EL PROCESO DE CORTE, ESTE PRODUCTO PUEDE CREAR POLVO DE MADERA; ASEGÚRESE DE REALIZAR LA INSTALACIÓN EN UNA ZONA BIEN VENTILADA.



WARNING: Drilling, sawing, sanding or machining wood products can expose you to wood dust, a substance known to the State of California to cause cancer. Avoid inhaling wood dust or use a dust mask or other safeguards for personal protection. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov/wood.

ADVERTENCIA: Los productos para taladrar, aserrar, lijar o cortar madera pueden exponerlos al polvo de madera, una sustancia reconocida por el estado de California como causante de cáncer. Evite inhalar el polvo de la madera o utilice una máscara u otros artículos de protección personal. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov/wood.

Owner/Installer Responsibility | Responsabilidad del Propietario/Instalador

Owner/installer should inspect the flooring for defects prior to installation and during installation. During installation, do not install boards which appear to be defective. Owner/installer is responsible for the job site being structurally acceptable (see local building codes) for installation. Owner/installer is responsible for flooring failures resulting from or related to subfloor, subsurface, job site damage or deficiencies after the flooring has been installed.

El propietario/instalador debe inspeccionar el suelo en busca de defectos antes y durante la instalación. Durante la instalación, no instale los tablonces que parezcan estar defectuosos. El propietario / instalador es responsable de que el sitio de trabajo sea estructuralmente aceptable (consulte los códigos de construcción locales) para la instalación del piso. El propietario/instalador es responsable de las fallas en el suelo resultantes de o relacionados con el contrapiso, subsuelo, daños al lugar de trabajo o deficiencias después de que el piso se ha instalado.

Job Site Condition | Condiciones Del Lugar de Trabajo

Manufacturer will decline responsibility for situations associated with improper installation or poor site conditions. Pouring of basement concrete floors, drywall and plasterwork, plumbing, etc. must be completed well in advance of the floor delivery. Jobsite should be in a normal living condition, i.e., room temperature of 60°F-80°F and relative humidity (RH) level of 35%-60%.

El fabricante no aceptará la responsabilidad de situaciones relacionadas con la instalación incorrecta o malas condiciones del lugar. Se debe de completar el vertido de pisos con base de hormigón, placa de yeso y enlucido, trabajos de plomería, etc. con suficiente anticipación a la entrega del piso. El lugar de trabajo debe de encontrarse bajo condiciones normales de vida, es decir, a una temperatura ambiente de 60°F a 80°F y un nivel de humedad relativa (HR) del 35% al 60%.

Concrete Subfloor Requirements | Requisitos del Contrapiso de Concreto

Concrete subfloor must be cured, clean and must be flat and level (avg. 3/16" every 10ft). Minimum moisture barrier is 6 mil (0.006 inch) virgin polyethylene sheet.

- Concrete subfloor must have a moisture content of;
- Less than 5% as per Traxem Concrete Moisture Encounter; or
- Less than 3 lbs. per 1000 square feet per 24 hours per Calcium Chloride test (ASTM F-1869) or;
- Less than 2.5% per Calcium Carbide (CM) Test (ASTM D-4944-04 modified).

El contrapiso de concreto debe estar curado, limpio, plano y nivelado (3/16 pulgadas por cada 10 pies).

La barrera mínima de humedad es una lámina de polietileno virgen de 6 mil (0.006 pulgadas). El contrapiso de concreto debe tener un contenido de humedad:

- Menos de 5% según el medidor de humedad para concreto de Traxem o;
- Menos de 3 libras por cada 1000 pies cuadrados durante 24 horas según la prueba de cloruro de calcio (ASTM F-1869) o;
- Menos de 2.5% según la prueba de carburo de calcio (CM) (ASTM D-4944-04 modificado).

Wood Subfloor Requirements | Requisitos del Contrapiso de Madera

Wood subfloor must be clean and must be flat and level (avg. 3/16" every 10ft). Wood subfloor must have moisture content of less than 14%. Wood subfloor must be structurally sound.

El contrapiso de madera debe estar limpio, plano y nivelado (3/16 pulgadas por cada 10 pies). El contrapiso de madera debe tener un contenido de humedad inferior al 14%. El contrapiso de madera debe ser estructuralmente firme.

Underlayment | Recubrimiento inferior

This product has an underlayment which has been pre-applied to the back side of each plank. It is required to use Sentinel Protect Plus underlayment. If additional underlayment is desired.

Este producto tiene un contrapiso que se ha aplicado previamente en la parte posterior de cada tabla. En requisito usar el contrapiso Sentinel Protect Plus si desea un contrapiso adicional.

Existing Floor Coverings | Revestimientos Para Pisos Existentes

Existing floor coverings must be adhered to the subfloor and acceptable floor coverings include: wood, vinyl, resilient and linoleum. Existing floor coverings must be clean and must be flat and level (avg. 3/16" every 10ft).

Los revestimientos para pisos existentes deben adherirse al subsuelo y los revestimientos de piso aceptables incluyen: madera, vinilo, elástico y linóleo. Los revestimientos para pisos existentes deben estar limpios y estar aplastados y nivelados (3/16 pulgadas por cada 10 pies).

Radiant Heated Floor | Piso con Calefacción Radiante

This product can be installed over radiant heated floor provided that the heating element is installed into a concrete subfloor. Lower heating system to 60°F for 1 week before installation. After installation, slowly increase the temperature in increments of 10°F per hour. The finished floor surface temperature must not exceed 85°F throughout the service life of the floor. Follow installation requirements for concrete as outlined above.

Este producto se puede instalar sobre un piso con calefacción radiante, siempre y cuando el elemento calefactor se instale en un contrapiso de concreto. Disminuya la temperatura del sistema de calefacción a 60°F durante 1 semana antes de la instalación. Después de la instalación, poco a poco aumente la temperatura en intervalos de 10°F por hora. La temperatura de la superficie del piso terminado no debe exceder los 85°F durante la vida útil del piso. Siga los requisitos de instalación del hormigón como se indicó anteriormente.

Wet Areas | Zonas Húmedas

Do not install in saunas, swimming pool areas and other similar extreme wet areas. No instale en saunas, áreas de piscinas y otras áreas similares de humedad extrema.

Acclimation | Aclimatación

For residential installations no acclimation is required. However, if the boxes of flooring were exposed over 2 hours to extreme temperatures (under 50°F or over 100°F) within the 12 hours before the installation, acclimation is required. In this case, keep the boards in room temperature for at least 12 hours in unopened package before you start the installation. The room temperature must be maintained consistent between 60°F to 80°F before and during installation.

Para instalaciones residenciales no se requiere aclimatación. Sin embargo, si las cajas de piso estuvieron expuestas durante 2 horas a temperaturas extremas (menos de 50°F o más de 100°F) dentro de las 12 horas anteriores a la instalación, se requiere acclimation. En este caso, mantenga las tablas a temperatura ambiente durante al menos 12 horas en el paquete sin abrir antes de iniciar la instalación. La temperatura de la habitación debe mantenerse constante entre 60°F y 80°F antes y durante la instalación.

Expansion Gaps | Juntas de Dilatación

Allow expansion gap of minimum 1/2". Floor spanning greater than 100 feet, length and 100 feet in width, require expansion T-molding. Due to changing climate conditions, installation in long and narrow hallways is not to exceed 40ft, otherwise use T-molding.

Deje una junta de dilatación de 1/2 pulgada. Si el piso abarca más de 100 pies, en longitud o anchura, requiere moldura T para la dilatación. Debido a las condiciones climáticas cambiantes, la instalación en pasillos largos y estrechos no debe exceder los 40 pies; de lo contrario, use molduras T.

Tools | Herramientas

You may need the following tools to install this product: tapping block, pull bar, spacers, tape measure, speed square, pencil, rubber mallet, circular saw, saw blade with carbide or diamond tips for finish cuts, safety equipment (safety glasses, mask and work gloves.)

Es posible que necesite las siguientes herramientas para instalar este producto: taco para golpear, palanca, separadores, cinta métrica, escuadra triangular, lápiz, martillo, sierra circular, una hoja de sierra con punta de carburo para cortes de acabado, equipo de seguridad (gafas de seguridad, mascarilla y guantes de trabajo).

Helpful Considerations | Consideraciones de Utilidad

Work in a well-lit area. Remove all existing moldings. Install flooring perpendicular to the direction of the floor joists. If possible, install the boards parallel to the direction of the light entering the room. If additional underlayment is desired, install it in the same direction that the flooring is to be installed. Make all seams. Stagger end joints but avoid stair-stepping appearance by varying stagger distances between adjacent rows. Minimum stagger distance is 12 inches. Check door clearances, making necessary adjustments before laying the floor.

Trabaje en un área bien iluminada. Quite todas las molduras existentes. Instale el piso perpendicular a la dirección de las vigas del piso. Si es posible, instale las placas de forma paralela a la dirección de la luz que entra en la habitación. Si desea un contrapiso adicional, instálelo en la misma dirección en la que se instalará el piso. Cubra todas las juntas con cinta adhesiva. Escalone las juntas de los extremos, pero evite el aspecto de escalonado variando las distancias de escalonado entre las filas adyacentes. La distancia mínima de escalonado es de 6 pulgadas. Verifique las holguras de las puertas, haciendo los ajustes necesarios antes de colocar el piso.

Maintenance and Care

Damage resulting from improper care and maintenance of the floor are not covered by warranty. Sweep or dust mop regularly. If accumulating, use vacuum head with a brush or felt, not a heat equipped with a beater.

- Do not leave any amount of liquids (water, juice, soft drinks, spills, etc.) on the floor. Clean any wet spots immediately.
- Avoid excessive exposure to water from tracking during periods of inclement weather.
- Floor can be cleaned with a wet mop, battery powered jet mop (such as Swiffer Wet Jet) or (residential) steam cleaner.
- Floor can be cleaned with a wet mop, oil or polish. Left over residue will form a dull film. For tough spots, use damp cloth or apply a little alcohol on a clean cloth and rub to remove the spot.
- Do not use steel wool or scouring powder which will scratch the floor.
- When moving furniture, never drag across the floor. Lift the furniture over the floor and always use felt furniture pads.

El daño resultante de un cuidado y mantenimiento inadecuados del piso no están cubiertos por la garantía. Barrer o trapear con regularidad. Si se acumula, use una cabeza con cepillo o fieltro, no la cabeza equipada con un batidor.

- No deje cualquier cantidad de líquidos (agua, jugos, refrescos, derrames, etc.) sobre el piso. Limpie las manchas de humedad inmediatamente.
- Evite la exposición excesiva al agua durante los períodos de tiempo inclemente.
- La exposición se puede limpiar con un trapeador húmedo, un trapeador de chorro a batería (como Swiffer Wet Jet) o un limpiador a vapor (residencial).
- No utilice ningún agente de limpieza que contenga cera, aceite o abrillantador. El residuo sobrante formará una película opaca. Para las zonas difíciles, utilice un paño húmedo o aplique un poco de alcohol en un paño limpio y frote para quitar la mancha.
- No utilice materiales abrasivos, incluyendo fibras de acero o detergente en polvo.
- Al mover muebles, nunca los arrastre sobre el piso. Levante el meble del piso y siempre utilice almohadillas de fieltro para muebles.

IMPORTANT HEALTH NOTES FOR PERSONS AND RESIDENTS ONLY: THESE BUILDING MATERIALS EMIT FORMALDEHYDE. EYE, NOSE, AND THROAT IRRITATION, HEADACHE, NAUSEA AND A VARIETY OF ASTHMA-LIKE SYMPTOMS, INCLUDING SHORTNESS OF BREATH, HAVE BEEN REPORTED AS A RESULT OF FORMALDEHYDE EXPOSURE. ELDERLY PERSONS AND YOUNG CHILDREN, AS WELL AS AMONG WITH A HISTORY OF ASTHMA, ALLERGIES, OR LUNG PROBLEMS, MAY BE AT GREATER RISK. RESEARCH IS CONTINUING ON THE POSSIBLE LONG-TERM EFFECTS OF EXPOSURE TO FORMALDEHYDE. REDUCED VENTILATION MAY ALLOW FORMALDEHYDE AND OTHER CONTAMINANTS TO ACCUMULATE IN THE INDOOR AIR. HIGH INDOOR HUMIDITY AND HUMIDITY RATES FORMALDEHYDE LEVELS WHEN A HOME IS TO BE LOCATED IN AREAS SUBJECT TO EXTREME SUMMER TEMPERATURES. AN AIR-CONDITIONING SYSTEM CAN BE USED TO CONTROL INDOOR TEMPERATURE LEVELS. OTHER MEANS OF CONTROLLED MECHANICAL VENTILATION CAN BE USED TO REDUCE LEVELS OF FORMALDEHYDE AND OTHER INDOOR AIR CONTAMINANTS. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS REGARDING THE HEALTH EFFECTS OF FORMALDEHYDE, CONSULT YOUR DOCTOR OR LOCAL HEALTH DEPARTMENT.

AVISO IMPORTANTE DE SALUD SOLO PARA LOS RESIDENTES DE MINNESOTA: ESTOS MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN EMITEN FORMALDEHÍDO. SE HA INFORMADO DE IRRITACIÓN EN LOS OJOS, NARIZ Y GARGANTA, DOLORS DE CABEZA, NAÚSEAS Y UNA VARIEDAD DE SÍNTOMAS SIMILARES AL ASMA, INCLUYENDO FALTA DE ALIENTO, COMO RESULTADO DE LA EXPOSICIÓN A FORMALDEHÍDO. LAS PERSONAS MAYORES Y LOS NIÑOS PEQUEÑOS, ASÍ COMO CUALQUIER PERSONA CON UN HISTORIAL DE ASMA, ALERGIAS O PROBLEMAS PULMONARES PUEDEN ESTAR EN MAYOR RIESGO. SIGUE LA INVESTIGACIÓN SOBRE LOS POSIBLES EFECTOS A LARGO PLAZO DE LA EXPOSICIÓN AL FORMALDEHÍDO. UNA VENTILACIÓN REDUCIDA PUEDE PERMITIR QUE EL FORMALDEHÍDO Y OTROS CONTAMINANTES SE ACUMULEN EN EL AIRE EN ESPACIOS INTERIORES. LAS TEMPERATURAS ALTAS EN ESPACIOS INTERIORES Y LA HUMEDAD PUEDEN ELEVAR LOS NIVELES DE FORMALDEHÍDO. CUANDO UN HOGAR ESTÉ SITUADO EN ZONAS SUJETAS A TEMPERATURAS EXTREMAS DURANTE EL VERANO, SE PUEDE UTILIZAR UN SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO PARA CONTROLAR LOS NIVELES DE TEMPERATURA EN ESPACIOS INTERIORES. PUEDE UTILIZARSE OTROS MEDIOS CONTROLADOS DE VENTILACIÓN MECÁNICA PARA REDUCIR LOS NIVELES DE FORMALDEHÍDO Y OTROS CONTAMINANTES DEL AIRE EN ESPACIOS INTERIORES. SI TIENE ALGUNA PREGUNTA SOBRE LOS EFECTOS EN LA SALUD DEL FORMALDEHÍDO, CONSULTE A SU MÉDICO O DEPARTAMENTO DE SALUD LOCAL.

INSTALLATION INSTRUCTIONS FOLD DOWN TAP

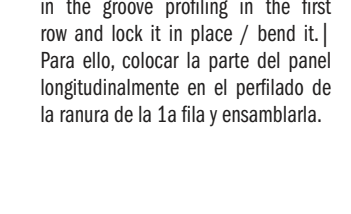
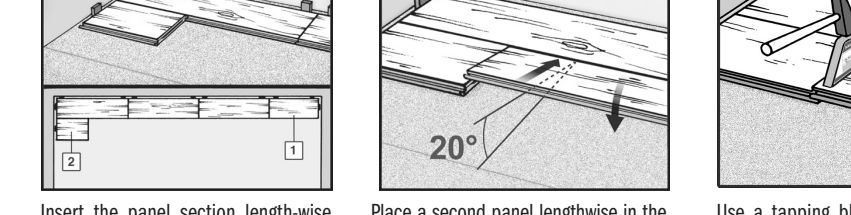
INSTRUCCIONES DE INSTALACION FOLD DOWN TAP

For Successful Installation, Remember:

1. No accumulation required for residential installations.
2. Identify the tongue side and the groove side.
3. The tongue side (the smaller extension without a ridge on it) goes against the beginning wall.

Instalación

1. No se requiere aclimatación para instalaciones residenciales.
2. Para una instalación adecuada, asegúrese de notar la diferencia entre el lado de la lengüeta y la ranura de los paneles.
3. El lado de la lengüeta (tiene una extensión más pequeña y no tiene borde) va contra la pared de comienzo.



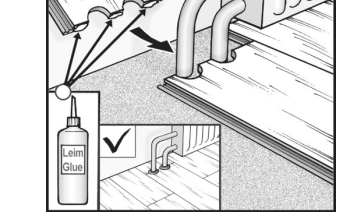
Begin your layout in the first corner of the room. Lay out the first panels with the tongue-spring side facing the wall and secure the edge separation (gap) with shims. | Empezar en la esquina izquierda de la habitación colocando el primer panel con el lado de la hembra hacia la pared y use cuñas espaciadoras para ajustar la distancia del borde.

Insert a second panel with the facing edge (short side) at an angle of 30° into the groove profile of the previously laid panel and then lay flat on the floor. | Inserte frontalmente un segundo panel (lado corto) en un ángulo de 30° en el perfil de ranura del primer panel anterior y colóquelo después plano sobre el piso.

Install parallel to the main light source; if no exterior light source, install parallel to the longest wall. | Instale paralelo a la fuente principal de luz; si no hay fuente de luz exterior, instale paralelo a la pared más larga.

Mix boxes to reduce panel repeats. | Mezclar cajas para reducir las repeticiones del panel.

Always allow min 1/2" expansion around fixed objects, and 12" length as the smallest allowable piece. | Siempre deje una dilatación de al menos 1/2" alrededor de objetos fijos y 12" de longitud como mínimo utilizable.



Insert the panel section length-wise in the groove profiling in the first row and lock it in place / bend it. | Para ello, colocar la parte del panel longitudinalmente en el perfilado de la ranura de la fila de panel anterior y empujarla en un ángulo de 20° hacia la izquierda hasta el panel ya colocado.

Place a second panel lengthwise in the groove profiling of the panel area and push it to the left at an angle of 20° to the panel already in place. | Colocar un segundo panel longitudinalmente en el perfilado de la ranura de la fila de panel anterior, la empujar en un ángulo de 20° hacia la izquierda hasta el panel ya colocado.

Use a tapping block and a hammer to lock the two panels. | Emplee un martillo y un bloque de impacto para encastrar los dos paneles.

Expansion gaps are recommended for installation areas greater than 100 ft. in length or width, and in rooms with a lot of corners and rooms with different climatic conditions. | Para áreas de instalación de más de 100ft de largo o de ancho y en espacios con muchas esquinas y con diferencias de temperatura se requiere el uso de molduras de transición.

For heating-radiator pipes, holes must be drilled 1.2 larger than the pipe Diameter. | Para las tuberías de radiadores de calefacción, los orificios deben perforarse 1,2 veces más del diámetro de la tubería.